

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

Resistant 4/8/2011

2^e Unesco Rallye tour de la Juridiction

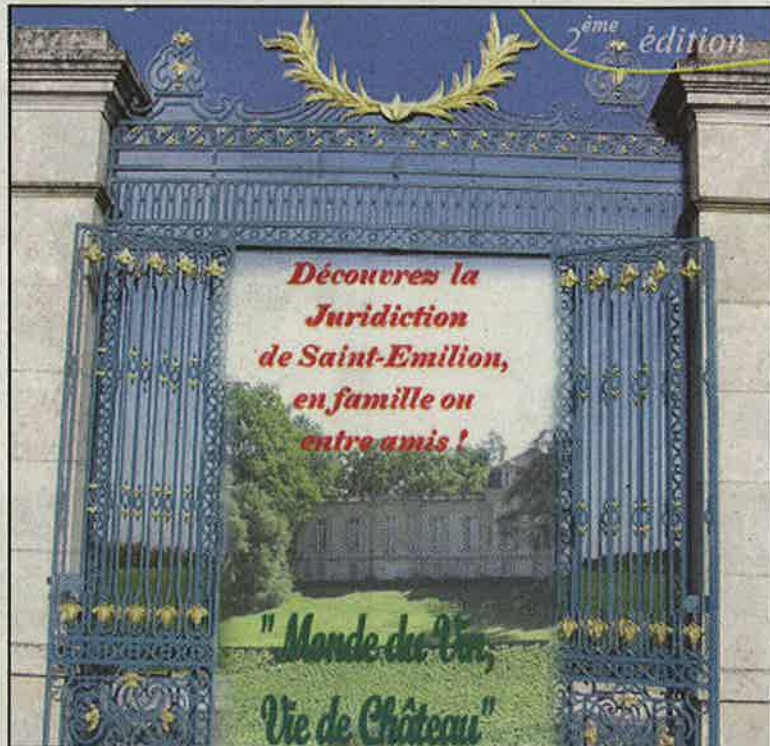
La seconde édition de l'Unesco Rallye tour réservé aux habitants de la Juridiction de Saint-Emilion le samedi 3 septembre aura pour thème « Le monde du vin et la vie de château ». Inscriptions : avant le 22 août.

Anne-Marie CHARIOL

En 2009, à l'occasion du 10^e anniversaire de l'inscription de la Juridiction de Saint-Emilion sur la liste du Patrimoine Mondial au titre des « Paysages culturels », 200 participants sont allés à l'aventure pour se rendre compte des richesses du territoire. Des coteaux de Saint-Étienne-de-Lisse et du magnifique point de vue que l'on a de la Croix de Tourans aux bords de la Dordogne paisibles de Vignonet où ils s'étaient retrouvés pour pique-niquer à midi avant de repartir vers Saint-Sulpice-de-Faleyrens où le menhir de Pierrefitte domine le vignoble et où la source Saint-Martin est dit-on miraculeuse... Châteaux, rivière Dordogne, grottes de Ferrand et anecdotes grapillées au croisement des communes.

Ce rallye est réservé à la population des huit communes de la Juridiction. Chaque habitant y participant a ainsi pris conscience de la nécessité de préserver ce site unique afin de le transmettre dans le meilleur état possible aux générations futures ! Quitte à devoir respecter certains documents comme les documents d'urbanisme, la ZPPAUP ...

Pour cette nouvelle édition, le samedi 3 septembre, le thème mis en



avant est « le monde du vin, la vie de château ». Cela devrait éveiller la curiosité ! L'objectif de cette année est de faire partager des connaissances sur l'amour du vin, vigneron, métier d'art ! Mais la philosophie viticole c'est aussi l'architecture, l'art de vivre. Matthieu Mazière, agent de développement patrimonial et touristique et Delphine Condot, chargée de la communication à la CDC invitent les habitants à voyager dans le temps à travers ce jeu de piste, orchestré en 25 pages de questionnaire.

Tour à tour ce sera une découverte du paysage saint-émilionnais, de Saint-Christophe-des-Bardes à Saint-Emilion en passant par Saint-Etienne-de-Lisse, Saint-Hippolyte, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Sulpice-de-Faleyrens et Vignonet. Un parcours sera ponctué d'énigmes, de questions multiples

Les locaux sont invités à découvrir leur territoire.

qui enchanteront petits et grands. Un parcours à faire en équipe, entre amis ou en famille. Ce sera, l'instant d'une journée, l'alliance de l'histoire, du patrimoine et de la nature. Afin de faciliter l'organisation, les participants regroupés en équipe peuvent s'inscrire avant le 22 août dans les mairies suivantes : Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Emilion, Saint-Pey-d'Armens ou à la communauté de communes (1^{er} étage mairie de Vignonet). Chaque habitant de la Juridiction a reçu courant juillet le flyer annonçant la manifestation et comprenant le bulletin d'inscription. Ce document est téléchargeable sur le site de la communauté de commune : www.juridiction-saint-emilion.org

Le 11 août 2011



Il avait été décidé, lors de la remise des prix de la première édition du Rallye-Tour de la Juridiction, le 5 septembre 2009, qu'une nouvelle édition aurait lieu. PHOTO ARCHIVES B.C.

SAINT-ÉMILION

Les habitants invités au Rallye-Tour

L'année 2009 a marqué le 10^e anniversaire de l'inscription des paysages de la Juridiction au patrimoine mondial. La volonté des élus a été d'associer les habitants des huit villages à cette fête. C'est la raison pour laquelle la Communauté de communes de la Juridiction, aidée par la municipalité de Saint-Pey-d'Armens, avait proposé un rallye, durant toute une journée.

Deux cents participants, habillés chacun d'un tee-shirt brodé au nom de leur village et regroupés au sein d'équipages, avaient donc sillonné les chemins, avec une liste d'énigmes à résoudre. La découverte ou la redécouverte d'un patrimoine, telles la source miraculeuse de Saint-Sulpice où les grottes de Ferrand à Saint-Hippolyte, leur ont permis de mieux comprendre les mesures prises par les élus pour le préserver et les

nécessaires contraintes qu'elles engendrent pour tous. Le succès de cette première manifestation avait été tel qu'une nouvelle édition va avoir lieu le 3 septembre prochain, le village de Saint-Pey-d'Armens ayant passé le relais à celui de Saint-Sulpice-de-Faleyrens pour l'organisation.

Un art de vivre

Pour ce nouveau jeu de piste, le thème qui a été choisi est « le monde du vin et la vie de château », et a pour objectif de faire partager des connaissances sur l'amour du vin, et le vigneron. Mais la philosophie viticole, c'est aussi l'architecture et un art de vivre. À travers ce jeu de piste, il est prévu également que les participants voyagent dans le temps.

Le rassemblement est prévu, dès 9 heures, à Saint-Pey-d'Armens pour un départ à 9 h 30.

À 12 h 30, ceux qui auront amené leur pique-nique seront attendus au château Haut-Sarpe, à Saint-Christophe-des-Bardes.

La remise des prix aura lieu au foyer communal de Saint-Sulpice-de-Faleyrens, à 17 h 30, en présence de la Jurade, avant un dîner festif.

Comme la précédente édition, le rallye est réservé aux habitants des huit villages de la Juridiction.

Pour participer, les équipes doivent s'inscrire gratuitement auprès des organisateurs. Les personnes souhaitant participer au dîner festif (16 euros pour les adultes et 8 euros pour les moins de 12 ans) doivent également effectuer leur réservation, avant le 22 août, auprès des lieux suivants : mairies de Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Émilion, Saint-Pey-d'Armens et à la Communauté de communes (Vignonet).

Béatrice Coppens

Rallye Tour de la Juridiction

SAINT-ÉMILION La seconde édition du Rallye Tour de la Juridiction de Saint-Émilion, réservé aux habitants de celle-ci, est organisée par la commune de Saint-Sulpice-de-Faleyrens en collaboration avec la Communauté des communes de la Juridiction. Le rallye aura lieu le 3 septembre prochain. Le départ est prévu à Saint-Pey-d'Armens à 9 h 30. Les énigmes feront voyager les participants dans les huit communes : Saint-Pey-d'Armens, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Hippolyte, Saint-Christophe-des-Bardes, Saint-Émilion, Vignonet et Saint-Sulpice-de-Faleyrens

Au programme : 9 h : accueil des participants à Saint-Pey-d'Armens. 12 h 30 : pique-nique (apportez votre panier) au château de Haut Sarpe, Saint-Christophe-des-Bardes. 17 h 30 : remise des feuilles de route à Saint-Sulpice-de-Faleyrens. 18 h 30 : apéritif avec intronisation de viticulteurs par la Jurade de Saint-Émilion. 19 h 30 : annonce des résultats. 20 h : dîner festif de clôture avec animation surprise à Saint-Sulpice-de-Faleyrens.

Renseignements 05 57 24 75 26
ou 05 57 55 21 60.

SAINT-ÉMILION

Une journée de rallye autour du patrimoine

Prendre conscience de la beauté et de la diversité du patrimoine. Réaliser qu'il faut préserver ces sites afin de les transmettre dans le meilleur état possible aux générations futures ! Tels sont les maîtres mots de ce deuxième rallye qui englobait les huit communes (1) de la CdC de la Juridiction de Saint-Émilion, samedi 3 septembre dernier.

La première édition, en 2009, à l'occasion du 10^e anniversaire de l'inscription de la Juridiction sur la liste du patrimoine mondial, au titre des Paysages culturels, avait été une vraie réussite. L'idée était donnée par le maire de Saint-Pey-d'Armens, Véronique Marchive.

Cadre idyllique

Cette année, au départ de la commune de Saint-Pey-d'Armens, 41 équipages se sont lancés sur le territoire et répondaient à de nombreuses questions comme : « Connaissez-vous la contenance d'une barrique bordelaise ? » ou « Qu'est-ce que la joualle ? ».

À midi, le château Haut Sarpe accueillait le pique-nique. Les convives ont pu apprécier la démonstration de chasse à courre du Rallye Daugnague. Tout au long de la journée, les équipages ont pu apprécier le cadre idyllique, avant de se rendre à Saint-Sulpice, où les résultats ont été donnés.

Afin de faire patienter le public, les Compagnons de l'imaginaire chevaleresque jouaient quelques saynètes et musiques en faisant danser le public. Moment d'émotion aussi pour Denis Barraud et Rémy Xans, deux viticulteurs bien connus, qui ont



Les Compagnons de l'imaginaire ont animé cette journée de fête, à laquelle participaient 41 équipages. PHOTO S.T.

LES RÉSULTATS

1^{er} EX-ÆQUO: équipages : Busset/Dulau et Musset/Team, de Vignonet, avec 132 réponses justes sur 146 questions.

3^e : équipe Lartigue de Saint-Sulpice-de-Faleyrens.

été intronisés par la jurade de Saint-Émilion.

Présent à cette manifestation, le sous-préfet Patrick Martines, a été accueilli par le maire de Saint-Sulpice, Yvan Dumonteil, Bernard

Lauret, maire de Saint-Émilion et président de la CdC, en présence de tous les maires des communes de la Juridiction. Une fois les résultats du rallye proclamés, le tirage au sort de la prochaine commune organisatrice du rallye désignait Saint-Émilion.

Simone Tomasin

(1) Les communes participantes : Saint-Émilion ; Saint-Sulpice-de-Faleyrens ; Saint-Pey-d'Armens ; Saint-Hippolyte ; Saint-Laurent-des-Combes ; Saint-Christophe-des-Bardes ; Saint-Etienne-de-Lisse ; Vignonet.

JURIDICTION DE SAINT-ÉMILION

Le Rallye tour rassemble les habitants

Le temps maussade n'a pas freiné les participants du 2^e Rallye Tour de la Juridiction qui a mis à l'honneur le patrimoine inscrit par l'Unesco.

Anne-Marie CHARIOL

Ils étaient 41 équipages à participer samedi dernier à la grande journée « *Unesco Rallye tour* » organisée par la CDC de la Juridiction de Saint-Émilion et la commune de Saint-Sulpice-de-Faleyrens. Le temps d'une journée les habitants des huit communes de la Juridiction étaient invités à sillonner le territoire pour un jeu de piste ludique sur le thème du « *monde du vin et vie de château* », une manière de faire partager des connaissances sur l'amour du vin, le travail du vigneron, avec un regard sur la philosophie viticole côté architecture et art de



Le podium de cette 2^e édition du Rallye.

vivre. Le rallye a ainsi permis à tous de voyager dans le temps, en visitant les propriétés ouvertes pour la circonstance. Car si la culture de la vigne s'est épanouie sur le territoire au fil des siècles, le renom international de Saint-Émilion est récent, fruit d'une géologie particulière mais aussi de l'audace de propriétaires, d'un savoir-faire et d'une conjoncture favorable. Les participants du rallye ont appris cela, ce savoir-faire à travers les énigmes à résoudre, cet art de vivre

avec le rallye Daignague emmené par le maître d'équipage Serge Diet. Dans le parc du château Haut-Sarpe ouvert par la famille Janoueix, chevaux et chiens de chasse à courre ont impressionné, les cors de chasse résonnent encore.

Chacun a pu, comme l'a rappelé Yvan Dumonteuil, maire de Saint-Sulpice, lors de la remise des prix « *s'approprier le territoire et prendre conscience des richesses* » qui font l'image d'un terroir. Une image de marque que véhicule aussi la Jurade présente au final pour introniser en son sein prud'hommes et bourgeois de Saint-Émilion deux viticulteurs de la commune, Rémi Xans et Denis Barraud. Des intronisations qui se sont déroulées sous les yeux du nouveau sous-préfet de Libourne Patrick Martinez qui a noté l'intérêt de « *partager et faire ensemble* ». Une notion dont parlait également le président de la communauté de communes Bernard Lauret pour qui « *la Juridiction doit conserver son intégrité et sa cohérence* », en respectant certaines règles qui régissent l'inscription de la Juridiction au patrimoine mondial de l'Unesco, habitants et acteurs locaux étant « *les premiers ambassadeurs de cette parcelle de patrimoine mondiale* ». Deux équipages se partagent la première place de cette 2^e édition : l'équipage Musset-Dulau et la Musset Team, de Vignonet, la troisième place revenant à l'équipage saint-sulpicien composé de Valérie et Alain Guillot, Joseph et Marie-Paule Calafora.

Il resté encore beaucoup de trésors à découvrir pour la 3^e édition de l'Unesco Rallye tour. Le relais dans l'organisation sera pris par la commune de Saint-Émilion, désigné par tirage au sort.



Un équipage chiens/chevaux et des sonneurs au Château Haut-Sarpe ouvert par la famille Janoueix.



Denis Barraud et Rémi Xans intronisés dans la Jurade.